

Amtliche Bekanntmachungen

■ Termine der Sitzungen des Stadtrates und der Ausschüsse

Aktuelle Sitzungstermine unter <https://sitzungsdienst.kin-sachsen.de/dipps/>

Sitzung des Betriebsausschusses Abwasser

Am 10.08.2017 um 18:00 Uhr im Rathaus Dippoldiswalde, Ratssaal

Sitzung des Technischen Ausschusses

Am 16.08.2017 um 18:00 Uhr im Rathaus Dippoldiswalde, Ratssaal

Sitzung des Haupt- und Verwaltungsausschusses

Am 16.08.2017 um 18:00 Uhr im Rathaus Dippoldiswalde, Ratssaal

Sitzung des Stadtrates

Am 30.08.2017 um 18:00 Uhr im Rathaus Dippoldiswalde, Ratssaal

Alle Einwohner sind herzlich zur Teilnahme an den öffentlichen Sitzungen eingeladen. Die Tagesordnung wird entsprechend § 3 der Bekanntmachungssatzung der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 05.12.2013 i.V.m. § 9 der Geschäftsordnung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 08.01.2014 7 Tage vor dem Sitzungstermin an den Bekanntmachungstafeln in Dippoldiswalde am Rathaus, Markt 2 und im Ortsteil Schmiedeburg am ehemaligen Gemeindeamt, Pöbeltalstraße 1 bekannt gegeben.

■ Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde für das Jahr 2016

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	728,17	354,37	196,60
erforderliche Sachkosten	184,37	89,73	49,78
erforderliche Personal- und Sachkosten	912,54	444,10	246,38

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	169,72	169,72	113,15
Elternbeitrag (ungekürzt)	193,34	108,44	63,44
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger, Ergänzungspauschale Bund*)	549,48	165,94	69,79

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	12.162,98
Zinsen	91,24
Miete	2.790,59
Gesamt	15.044,81

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	27,14	13,03	7,33

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)


	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII) und Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII)	490,21
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	1,92
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	17,30
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Aufwendungen zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	20,73
= laufende Geldleistung	530,16
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung)	38,04
= Kosten Kindertagespflege insgesamt	568,20

2.2. Deckung der laufenden Geldleistung - bzw. - sofern relevant der Kosten Kindertagespflege insgesamt - je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	169,72
Elternbeitrag (ungekürzt)	193,34
Gemeinde (inkl. Ergänzungspauschale Bund*)	205,14

* Ergänzungspauschale nach Artikel 6 des Gesetzes zur Stärkung der kommunalen Investitionskraft vom 16. Dezember 2015 im Umfang von 2,70 Euro monatlich je 9-h-Kind und 1,80 Euro je 6-h-Kind.

Dippoldiswalde, den 08.06.2017


J. Peter
Oberbürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

■ Monatliche Beiträge für die Betreuung von Kindern in Kinderkrippen, Kindergärten und in der Kindertagespflege ab 01.09.2017 bis 31.08.2018

Beitrag für Betreuungsform	1. Zählkind €/Monat	1. Zählkind Alleinerziehende €/Monat	2. Zählkind €/Monat	2. Zählkind Alleinerziehende €/Monat	3. Zählkind €/Monat	3. Zählkind Alleinerziehende €/Monat	Weitere Kinder €/Monat
Betreuung bis zu 10 Stunden							
Kinderkrippenalter gem. § 10 Abs.2	233,20	227,20	197,20	191,20	137,20	131,20	-
Kindergartenalter gem. § 10 Abs.2	148,03	142,03	136,03	130,03	76,03	70,03	-
Betreuung bis zu 9,5 Stunden							
Kinderkrippenalter gem. § 10 Abs.2	221,54	215,54	185,54	179,54	125,54	119,54	-
Kindergartenalter gem. § 10 Abs.2	140,63	134,63	128,63	122,63	68,63	62,63	-
Betreuung bis zu 9 Stunden							
Kinderkrippenalter gem. § 10 Abs.2	209,88	203,88	173,88	167,88	113,88	107,88	-
Kindergartenalter gem. § 10 Abs.2	133,23	127,23	121,23	115,23	61,23	55,23	-
Betreuung bis zu 7,5 Stunden							
Kinderkrippenalter gem. § 10 Abs.2	174,90	169,90	144,90	139,90	94,90	89,90	-
Kindergartenalter gem. § 10 Abs.2	111,03	106,03	101,03	96,03	51,03	46,03	-
Betreuung bis zu 6 Stunden							
Kinderkrippenalter gem. § 10 Abs.2	139,92	135,92	115,92	111,92	75,92	71,92	-
Kindergartenalter gem. § 10 Abs.2	88,82	84,82	80,82	76,82	40,82	36,82	-
Betreuung bis zu 4,5 Stunden							
Kinderkrippenalter gem. § 10 Abs.2	104,94	101,94	86,94	83,94	56,94	53,94	-
Kindergartenalter gem. § 10 Abs.2	66,62	63,62	60,62	57,62	30,62	27,62	-

Mehrbetreuung

Innerhalb der Öffnungszeiten über die im Betreuungsvertrag vereinbarte Zeit hinaus

Kinderkrippe

pro Stunde

5,07 €

Kindergarten

pro Stunde

2,47 €

Mehrbetreuung

über die Öffnungszeit hinaus,

Kinderkrippe je angefangene Std. 25,00 €

Kindergarten je angefangene Std. 25,00 €

Betreuung Gastkinder

- im Kinderkrippenalter

Tagessatz

45,63 €

zzgl. Essengeld

- im Kindergartenalter

Tagessatz

22,21 €

zzgl. Essengeld

■ Monatliche Beiträge für die Betreuung von Hortkindern

Beitrag für Betreuungsform	1. Zählkind €/Monat	1. Zählkind Alleinerziehende €/Monat	2. Zählkind €/Monat	2. Zählkind Alleinerziehende €/Monat	3. Zählkind €/Monat	3. Zählkind Alleinerziehende €/Monat	Weitere Kinder €/Monat
Betreuung im Nachmittagshort							
- bis zu 5 Stunden gem. § 10 Abs. 2	65,70	62,70	56,70	53,70	29,70	26,70	-
Betreuung im Früh- u. Nachmittagsh.							
- 6 Stunden gem. § 10 Abs. 2	73,91	70,91	64,91	61,91	37,91	34,91	-
Betreuung nur Frühhort							
	12,32						-

Mehrbetreuung während der Schulzeit

Innerhalb der Öffnungszeiten über die im Betreuungsvertrag vereinbarte Zeit hinaus

pro Stunde

2,05 €

Mehrbetreuung während der Schulzeit

über die Öffnungszeit hinaus,

je angefangene Stunde

25,00 €

Mehrbetreuung innerhalb der Ferien oder an schulfreien Tagen

bei einer regulären Betreuung von 6 Stunden / Tagessatz

4,85 €

bei einer regulären Betreuung von 5 Stunden / Tagessatz

6,45 €

Betreuung Gastkinder

im Früh- und Nachmittagshort/während der Ganztagsbetreuung

Tagessatz

12,32 €

Amtliche Bekanntmachungen

■ Widmung eines Wanderwegs in Dippoldiswalde, OT Seifersdorf

Die Große Kreisstadt Dippoldiswalde widmet auf der Grundlage von § 6 Straßengesetzes für den Freistaat Sachsen (SächsStrG) folgenden Straßenabschnitt:

Straßenname: „Wanderweg Rabenauer Grund“
Flurstücke: T. v. 187/a der Gemarkung Seifersdorf
Lage: Der Straßenabschnitt schließt sich dem Flurstück 857/a der Gemarkung Seifersdorf an und verläuft in westliche, folgend nordwestliche, fortfolgend nördliche Richtung bis zur Gemarkungsgrenze Seifersdorf/Specchtritz (Gemeinde Rabenau).

4. Flurstück: 187/a der Gemarkung Seifersdorf
5. Anfangspunkt: 857/a der Gemarkung Seifersdorf
6. Endpunkt: Gemarkungsgrenze Seifersdorf/Specchtritz (Gemeinde Rabenau)
7. Länge: 0,220 km
8. Straßenbaulast: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Auf Grundlage des Beschlusses ergehen nachstehende Verfügungen:

I. Widmungsverfügung

1. Inhalt der Widmungsverfügung: Der oben näher bezeichnete Straßenabschnitt wird als Wanderweg beschränkt öffentlich ohne Widmungsbeschränkung gewidmet. Träger der Baulast ist die Große Kreisstadt Dippoldiswalde.
2. Wirksamwerden: Die Widmungsverfügung wird zum Zeitpunkt Ihrer Bekanntgabe wirksam.
3. Gründe für die Widmung: Die Widmung der Straßenabschnitts ist für die Fördermittelabrechnung der vorangegangenen Sanierung im Zuge der Hochwasserschadenbeseitigung aus 2013 erforderlich.

II. Eintragungsverfügung

1. Einstufung: Widmung als Wanderweg
2. Widmungsbeschränkung: keine
3. Straßenname: Wanderweg Rabenauer Grund

Die Widmungsverfügung sowie das Bestandsverzeichnis für die oben bezeichneten Straßenabschnitte können in der Zeit vom 10.07.2017 bis einschließlich 09.08.2017 während der Sprechzeiten bei der Stadtverwaltung Dippoldiswalde, Markt 2, 01744 Dippoldiswalde, Außenstelle Parksäle, Zimmer 02 eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Sowohl gegen diese Widmungsverfügung als auch gegen diese Eintragungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach deren Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Beide Verfügungen gelten einen Tag nach der Bekanntmachung im „Dippolds Boten“ als bekannt gegeben. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Dippoldiswalde, Markt 2, 01744 Dippoldiswalde einzulegen. Die Frist ist auch gewahrt, wenn der Widerspruch rechtzeitig beim Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Schloßhof 2/4, 01796 Pirna eingelegt wird.

Dippoldiswalde, den 15.06.2017


 J. Peter

Oberbürgermeister

■ Öffentliche Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Dippoldiswalde schreibt die Stelle als

stellvertretende Kassenverwalterin/ stellvertretenden Kassenverwalter

im Fachbereich Finanzverwaltung unbefristet mit 40 Wochenstunden zur nächstmöglichen Besetzung aus.

Zu den wesentlichen Aufgaben gehören:

- Ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben der Gemeindekasse, z.B.
 - Verwaltung der Kassenmittel
 - Führung der Bankkonten
 - Verwaltung und Bearbeitung der Spenden inkl. der Erstellung von Beschlussvorlagen
 - Überwachung und Kontrolle der Tagesabschlüsse
 - Sicherung der Liquidität inkl. Analyse
 - Aufsicht über die ordnungsgemäße Buchführung, einschl. Sammlung der Belege
- Bearbeitung offener Forderungen (Mahnung/ Vollstreckungsmaßnahmen)

Für diese Tätigkeit erwarten wir folgende Voraussetzungen:

- Abschluss als Verwaltungsfachangestellte/r oder Abschluss Bilanzbuchhalter/in
- umfassende Fachkenntnisse sowie Berufserfahrung im kommunalen Haushalts- und Kassenrecht (Doppik)
- ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein, sowie Eigeninitiative und eine überaus korrekte Arbeitsweise

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit. Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD).

Die zu besetzende Stelle ist in gleicher Weise für Frauen und Männer geeignet. Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!

Senden Sie diese mit Ihren Unterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Beurteilungen etc.) bis zum 14. Juli 2017 (Posteingang) an die

Große Kreisstadt Dippoldiswalde
 Stabsstelle Personal, Fr. Reich
 Markt 2, 01744 Dippoldiswalde

Senden Sie uns bitte nur Kopien Ihrer Unterlagen und verzichten Sie auf Bewerbungsmappen und Schutzfolien, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Sollten Sie Ihrer Bewerbung einen ausreichend frankierten Rückumschlag beilegen, senden wir Ihnen die Bewerbungsunterlagen gern zurück.

Die Zusendung Ihrer Bewerbung per E-Mail unter Beifügung der geforderten Anlagen ist an die E-Mailadresse carolin.reich@dippoldiswalde.de ebenfalls möglich.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen z.B. Reisekosten, werden nicht erstattet.

Bei Fragen können Sie uns unter 03504/6499306 erreichen.

Dippoldiswalde, den 30. Mai 2017


 J. Peter

Oberbürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

■ Öffentliche Bekanntmachung Aufstellungsbeschluss und öffentliche Auslegung entsprechend § 3 Abs. 2 BauGB

Entwurf der Ergänzungssatzung „Reinholdshain – Flurstück 221/4“

Der Stadtrat der Stadt Dippoldiswalde hat in seiner öffentlichen Sitzung am 25.01.2017 den Aufstellungsbeschluss und den Billigungs- und Auslegungsbeschluss für die Ergänzungssatzung „Reinholdshain – Flurstück 221/4“ in der Fassung vom Mai 2017 gefasst.

Die öffentliche Auslegung des Satzungsentwurfes sowie die Begründung zur Satzung findet in der Zeit vom 17.07.2017 bis einschließlich 18.08.2017 in der Stadtverwaltung Dippoldiswalde, Außenstelle Dr.-Friedrichs-Straße 25a, Bauverwaltung,

Montag bis Freitag 09:00 – 12:00 Uhr
Dienstag 14:00 – 16:00 Uhr
Donnerstag 14:00 – 18:00 Uhr

statt.

Während dieser Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift in der Stadtverwaltung Dippoldiswalde, Markt 2, 01744 Dippoldiswalde, zu den bekannten Öffnungszeiten abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben.

Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Dippoldiswalde, den 22.01.2017

J. Peter
Peter
Oberbürgermeister



■ Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde hat in seiner öffentlichen Sitzung am 17.05.2017 folgende Beschlüsse gefasst

TOP 07

Bestellung der Mitglieder und deren Stellvertreter der Fraktion Freie Wähler für den Ältestenrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde
Vorlage Nr. SR-2017-082

Beschlusnummer SR-2017-082:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde bestellt in seiner öffentlichen Sitzung am 17.05.2017 mit Wirkung zum 18.05.2017 folgendes Mitglied der Fraktion Freie Wähler und dessen Stellvertreter für den Ältestenrat.

Vertreter	Stellvertreter	Ausschuss
Marko Thiele	Klaus Walter	Ältestenrat

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 20 • Stimmberechtigte: 20 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 18 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 2

TOP 08

Tischvorlage zur Vergabe der Leistung „Sanierung Schulhof und Zufahrt Grundschule DW Reichstädt“
Vorlage Nr. SR-2017-085

Beschlusnummer SR-2017-085:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt, die Bauleistung Sanierung Schulhof und Zufahrt Grundschule Reichstädt an die Fa. Teichmann Bau GmbH aus 01723 Wilsdruff, gem. Angebot v. 11.05.2017, i. H. v. 35.904,35 € brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 20 • Stimmberechtigte: 20 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 20 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 09

Vergabe einer Bauleistung Energetische Sanierung Oberschule Dippoldiswalde (Los 6 - Techn. Anlagen - Heizung)
Vorlage Nr. SR-2017-079

Beschlusnummer SR-2017-079:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt, die Bauleistung Energetische Sanierung der Oberschule Dippoldiswalde (Los 6 - Techn. Anlagen - Heizung) an die Fa. Heiko Mayer Haustechnik aus 01744 Dippoldiswalde gem. Angebot v. 28.03.2017 i. H. v. 74.676,34 € zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 20 • Stimmberechtigte: 19 • Befangenheit: 1 • Ja-Stimmen: 19 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 10

Vergabe einer Bauleistung Energetische Sanierung der Oberschule (Los 7 - Techn. Anlagen - Elektroinstallation)
Vorlage Nr. SR-2017-080

Beschlusnummer SR-2017-080:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt, die Bauleistung Energetische

Sanierung der Oberschule Dippoldiswalde (Los 7 - Techn. Anlagen - Elektroinstallation) an die Fa. Elektroram aus 09557 Flöha gem. Angebot vom 24.03.2017 i. H. v. 171.901,77 € zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 20 • Stimmberechtigte: 19 • Befangenheit: 1 • Ja-Stimmen: 19 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 13

Beschluss zur Betreuung des Wochen- und Weihnachtsmarktes
Vorlage Nr. SR-2017-081

Beschlusnummer SR-2017-081:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 17. Mai 2017, die Betreuung des Wochen- und Weihnachtsmarktes ab 1. Juli 2017 als eine Einheit zu vergeben und damit den Weihnachtsmarktverein Gilde & Markt e.V. zu beauftragen. Für das Jahr 2017 wird ein einmaliger Zuschuss in Höhe von 5.000,00 € gewährt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 18 • Stimmberechtigte: 18 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 16 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 2

Amtliche Bekanntmachungen

TOP 15

Beschluss zur Kündigung der Mitgliedschaft im Verein zur Förderung der öffentlichen Bibliotheken des Weißeritzkreises e.V."

Vorlage Nr. SR-2017-086

Beschlusnummer SR-2017-086:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 17. Mai 2017, die Mitgliedschaft im Verein zur Förderung der öffentlichen Bibliotheken des Weißeritzkreises e.V. zu kündigen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 18 • Stimmberechtigte: 18 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 17 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 1

TOP 16

Beschluss zur Lieferung von preisgebunde-

nen Büchern und Arbeitsheften für den Schulunterricht 2017/18 und 2018/19
Vorlage Nr. SR-2017-078

Beschlusnummer SR-2017-078:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt, die Lieferung von preisgebundenen Büchern und Arbeitsheften für das Schuljahr 2017/18 und 2018/19 an die Meißener Buchhandlung - Steffi Kraus & Nicole Weiß GbR aus 01662 Meißen, gem. Angebot vom 24.03.2017 zu einem Festpreis von 72.810,00 EUR brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 19 • Stimmberechtigte: 19 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 18 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 1

TOP 17

Bestätigung der Niederschrift der öf-

entlichen Sitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 26.04.2017

Vorlage Nr. SR-2017-084

Beschlusnummer SR-2017-084:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde bestätigt in seiner öffentlichen Sitzung am 17.05.2017 den öffentlichen Teil der Niederschrift der Sitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 26.04.2017.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 19 • Stimmberechtigte: 19 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 16 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 3

TOP 18

Beratung und Beschluss zum Vergleichsangebot

Vorlage Nr. SR-2017-087

Der Haupt- und Verwaltungsausschuss der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde hat in seiner öffentlichen Sitzung am 07.06.2017 folgende Beschlüsse gefasst

TOP 06

Beschluss zum Verkauf von 3 Teilflächen des Flurstückes 180/4 der Gemarkung Malter

Vorlage Nr. HuV-2017-034

Beschlusnummer HuV-2017-034:

1. Der Haupt- und Verwaltungsausschuss beschließt in der Sitzung am 07.06.2017 den Verkauf von 3 Teilflächen des Flurstückes 180/4 mit ca. 244 m² an den Eigentümer des Restaurants „Bella Vista“ zum Preis von 40,00 €/m²
2. Im notariellen Kaufvertrag ist eine Mehrerlösklausel für die Dauer von 10 Jahren mit Wirkung des Eigentumsüberganges festzuschreiben.
3. Die Große Kreisstadt erhält ein Wiederkaufsrecht ab Eigentumsübergang dahingehend im Grundbuch gesichert, dass in dieser Zeit eine Nutzungsänderung am dem Grundstück Gaststätte „Bella Vista“ zu Wohnzwecken vorgenommen wird.
4. Bestehende Rechte Dritter(z.B. Wegerecht) werden vom Käufer übernommen.
5. Alle Kosten bei Notar, Grundbuch, Grunderwerbsteuer, Kosten für etwaige Genehmigungen sowie die Kosten der Vermessung und Vermarktung werden vom Käufer getragen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 10 • Stimmberechtigte: 10 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 10 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 07

Beschluss zur Beauftragung der Fa. n.d.r. Tischlerei Nagel und Reinke GmbH mit dem Abbau der Wanderausstellung "Silber-rausch und Berggeschrey" in Altzella
Vorlage Nr. HuV-2017-030

Beschlusnummer HuV-2017-030:

Der Haupt- und Verwaltungsausschuss der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 7. Juni 2017, die Fa. n.d.r. Tischlerei Nagel und Reinke GmbH mit dem Abbau der Wanderausstellung „Silber-rausch und Berggeschrey“ in Altzella zu beauftragen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 10 • Stimmberechtigte: 10 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 10 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 08

Vorberatung zum Vorhaben "Aktivierung von touristischen Potentialen entlang der Weißeritztalbahn einschließlich Projektmanagement und Analyse der touristischen Wertschöpfung durch die neue Weißeritztalbahn"

Vorlage Nr. HuV-2017-031

Beschlusnummer HuV-2017-031:

Der Haupt- und Verwaltungsausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 07.06.2017, dem Stadtrat die Teilnahme an dem Vorhaben der Aktivierung des touristischen Potentials ent-

lang der Weißeritztalbahn ohne finanzielle Unterstützung zu empfehlen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 10 • Stimmberechtigte: 10 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 10 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 10

Entscheidung über die Annahme von Spenden nach § 73 (5) SächsGemO

Vorlage Nr. HuV-2017-021

Beschlusnummer HuV-2017-021:

Der Haupt- und Verwaltungsausschuss der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt, Spenden in Höhe von

- a) 200,00 € für die Umgestaltung einer Außenanlage mit Erdhöhle der Kita Oberhäslich,
- b) 60,00 € für das Hähnkrähen 2017 des Ortschaftsrats (OR) Berreuth
- c) 238,00 € für eine Mitfahrerbank im OT Schmiedeberg für den OR Schmiedeberg - als Aufwandsspende

die die Stadt zur Erfüllung ihrer Aufgaben einwerben darf, gemäß § 73 Abs. 5 S. 3 SächsGemO anzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 10 • Stimmberechtigte: 10 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 10 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

Amtliche Bekanntmachungen

TOP 11

Bestätigung der Niederschrift der Sitzung des Haupt- und Verwaltungsausschusses vom 03.05.2017

Vorlage Nr. HuV-2017-035

Beschlusnummer HuV-2017-035:

Der Haupt- und Verwaltungsausschuss der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde bestätigt in seiner öffentlichen Sitzung am 07.06.2017 den öffentlichen Teil der Niederschrift des Haupt- und Verwaltungsausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 03.05.2017

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 10 • Stimmberechtigte: 10 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 8 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 2

■ Der Technische Ausschuss der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde hat in seiner öffentlichen Sitzung am 14.06.2017 folgende Beschlüsse gefasst

TOP 04

Bauantrag "Erweiterung Gebäude des Kinderschutzbundes" in Dippoldiswalde, Weißeritzstraße 30, Flst. 580a

Vorlage Nr. TA-2017-079

Beschlusnummer TA-2017-079:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Erweiterung Gebäude des Kinderschutzbundes“ in Dippoldiswalde, Weißeritzstraße 30, Flst. 580a, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 9 • Stimmberechtigte: 9 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 9 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 05

Bauantrag "BSI-konforme Ertüchtigung/Ablösung des Serverraumes im Raum 327" in Dippoldiswalde, Weißeritzstraße 7, Flst., 579/3

Vorlage Nr. TA-2017-086

Beschlusnummer TA-2017-086:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „BSI-konforme Ertüchtigung/Ablösung des Serverraumes im Raum 327“ in Dippoldiswalde, Weißeritzstraße 7, Flst. 579/3, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 9 • Stimmberechtigte: 9 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 9 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 06

Bauantrag "Anbau an ein Wohnhaus" in Paulsdorf, Thomas-Müntzer-Straße 10, Flst. 32/2; 42/12

Vorlage Nr. TA-2017-081

Beschlusnummer TA-2017-081:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Anbau an ein Wohnhaus“ in Paulsdorf, Thomas-Müntzer-Straße 10, Flst. 32/2; 42/12, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 9 • Stimmberechtigte: 9 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 9 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 07

Bauantrag "Garagenanbau mit Abstellraum an das vorhandene Wohngebäude" in Malter, Am Zeltplatz 1, Flst. 190/15

Vorlage Nr. TA-2017-083

Beschlusnummer TA-2017-083:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Garagenanbau mit Abstellraum an das vorhandene Wohngebäude“ in Malter, Am Zeltplatz 1, Flst. 190/15, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 9 • Stimmberechtigte: 9 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 9 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 08

Bauantrag "Neubau eines Blockbohlenhauses als Wochenendhaus" in Malter, Am Wochenende 18a, Flst. 147/4; 137/8.

Vorlage Nr. TA-2017-085

Beschlusnummer TA-2017-085:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Neubau eines Blockbohlenhauses“ in Malter, Am Wochenende 18a, Flst. 147/4; 137/8, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 9 • Stimmberechtigte: 9 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 9 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 09

Voranfrage "Neubau eines Einfamilienhauses" in Malter, Am Wochenende 2, Flst. 153/5

Vorlage Nr. TA-2017-084

Beschlusnummer TA-2017-084:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, der Voranfrage „Neubau eines Einfamilienhauses“ in Malter, Am Wochenende 2, Flst. 153/5, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 9 • Stimmberechtigte: 9 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 9 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 10

Bauantrag "Anbringung von Werbeanlagen" in Reinholdshain, Industriering 26-28, Flst. 656/1

Vorlage Nr. TA-2017-075

Beschlusnummer TA-2017-075:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Anbringung von Werbeanlagen“ in Reinholdshain, Industriering 26-28, Flst. 656/1, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 9 • Stimmberechtigte: 9 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 9 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 11

Vorberatung "Aufstellung einer Ergänzungssatzung Reinholdshain - Flst. 221/4"

Vorlage Nr. TA-2017-090

Beschlusnummer TA-2017-090:

Die Mitglieder des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, der Aufstellung einer Ergänzungssatzung für den Bereich des Flurstückes 221/4 der Gemarkung Reinholdshain zuzustimmen. Die Verwaltung wird beauftragt, den Aufstellungs- und Billigungs- und Auslegungsbeschluss für die Stadtratssitzung am 21.06.2017 vorzubereiten.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 9 • Stimmberechtigte: 9 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 9 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

Amtliche Bekanntmachungen

TOP 12

Bauantrag "Neubau einer Lagerhalle mit Kranbahn (Halle 6) zur Erweiterung des bestehenden Produktionsbetriebes für Metallbau" und Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans hinsichtlich der maximal zulässigen Gebäudehöhe in Reinholdshain, Oberhäslischer Straße 4, Flst. 697

Vorlage Nr. TA-2017-078

Beschlusnummer TA-2017-078:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen,

1. dem Bauantrag „Neubau einer Lagerhalle mit Kranbahn (Halle 6) zur Erweiterung des bestehenden Produktionsbetriebes für Metallbau“ und
2. dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans hinsichtlich der maximal zulässigen Gebäudehöhe zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 9 • Stimmberechtigte: 9 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 9 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 13

Beschluss zur Widmung einer Verkehrsfläche über eine Teilfläche des Flurstücks 187/a der Gemarkung Seifersdorf als Wanderweg, gem. § 6 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG)

Vorlage Nr. TA-2017-080

Beschlusnummer TA-2017-080:

Der Technische Ausschuss der Großen Kreisstadt beschließt, die über ein Teilstück des Flurstücks 187/a der Gemarkung Seifersdorf verlaufende Verkehrsfläche mit einer gesamten Länge von 0,220 km als Wanderweg beschränkt öffentlich zu widmen. Die Verkehrsfläche erhält die Bezeichnung „Wanderweg Rabenauer Grund“.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 9 • Stimmberechtigte: 9 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 9 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 14

Bauantrag "Neubau eines Wintergartens" (auf vorh. Garage) in Seifersdorf, Am Waldesrand 11, Flst. 889/7

Vorlage Nr. TA-2017-082

Beschlusnummer TA-2017-082:

Die Stadträte des technischen Ausschusses beschließen, dem Bauantrag „Neubau eines Wintergartens“ (auf vorh. Garage) in Seifersdorf, Am Waldesrand 11, Flst. 889/7, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 10 • Stimmberechtigte: 10 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 10 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 15

Bauantrag "Errichtung einer Dachgaube" in Obercarsdorf, Dresdner Straße 126a, Flst. 495/8

Vorlage Nr. TA-2017-087

Beschlusnummer TA-2017-087:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Errichtung einer Dachgaube“ in Obercarsdorf, Dresdner Straße 126a, Flst. 495/8, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 10 • Stimmberechtigte: 10 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 10 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 16

Bauantrag "Anbau an ein Wohnhaus" in Hengersdorf, Obere Dorfstraße 19, Flst. 221/7

Vorlage Nr. TA-2017-088

Beschlusnummer TA-2017-088:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Anbau an ein Wohnhaus“ in Hengersdorf, Obere Dorfstraße 19, Flst. 221/7, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 10 • Stimmberechtigte: 10 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 10 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 17

Voranfrage "Errichtung von zwei Einfamilienhäusern; Errichtung eines Doppelhauses; Sanierung des vorhandenen Mehrfamilienwohnhauses" in Oberhäsllich, Dresdner Landstraße, Flst. 10/6; 10/7; 10/8

Vorlage Nr. TA-2017-089

Beschlusnummer TA-2017-089:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, der Voranfrage „Errichtung von zwei Einfamilienhäusern; Errichtung eines Doppelhauses, Sanierung des vorhandenen Mehrfamilienhauses“ in Oberhäsllich, Dresdner Landstraße, Flst. 10/6; 10/7; 10/8, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 10 • Stimmberechtigte: 10 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 10 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 18

Bauantrag "Neubau eines Einfamilienhauses" in Ulberndorf, Frauendorfer Straße, Flst. 30

Vorlage Nr. TA-2017-091

Beschlusnummer TA-2017-091:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Neubau eines Einfamilienhauses“ in Ulberndorf, Frauendorfer Straße, Flst. 30, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 10 • Stimmberechtigte: 10 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 10 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

TOP 19

Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 10.05.2017 (öffentlicher Teil)

Vorlage Nr. TA-2017-092

Beschlusnummer TA-2017-092:

Der Technische Ausschuss der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde bestätigt in seiner öffentlichen Sitzung am 14.06.2017 den öffentlichen Teil der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses vom 10.05.2017.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 10 • Stimmberechtigte: 10 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 8 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 2

**Mehr Informationen
erhalten Sie auf:**

www.dippoldiswalde.de

Amtliche Bekanntmachungen

■ Öffentliche Bekanntmachung des Beteiligungsberichtes der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde für das Berichtsjahr 2015

Gemäß § 99 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) wurde der Beteiligungsbericht der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde für das Berichtsjahr 2015 erstellt. Der Stadtrat nahm in seiner öffentlichen Sitzung am 21. Juni 2017 den Beteiligungsbericht in der Fassung vom 23. Mai 2017 zur Kenntnis.

Der Beteiligungsbericht 2015 wird gemäß § 99 Abs. 4 SächsGemO in der Zeit vom

10. Juli 2017 bis 25. Juli 2017

in der

Außenstelle des Rathauses Dippoldiswalde,
Dr.-Friedrichs-Str. 25 a,
Fachbereich Finanzverwaltung,
Zimmer 36

zur kostenlosen Einsicht durch jedermann während der ortsüblichen Sprechzeiten öffentlich ausgelegt.

Dippoldiswalde, den 22. Juni 2017


J. Peter
Oberbürgermeister

■ Öffentliche Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Dippoldiswalde liegt nahe der Landeshauptstadt Dresden und bildet das Tor zum Osterzgebirge. In der Stadt mit ihren 18 Ortsteilen leben rund 15.000 Einwohner. Durch vielseitige Familien- und Freizeitangebote, sehr gute regionale und überregionale Verkehrsanbindungen und moderne Wohngebiete hat sich die Stadt Dippoldiswalde zu einem attraktiven und lebenswerten Wohnort entwickelt. Weitere Informationen zur Stadt finden Sie unter www.dippoldiswalde.de

Wegen Eintritt des bisherigen Stelleninhabers in den Ruhestand ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle als

Fachbereichsleiter/in der Bauverwaltung

zu besetzen. In der Bauverwaltung werden u.a. die Aufgabenbereiche Baurecht, Stadtansanierung, Gewässer, Stadtbauförderung, Straßen- und Tiefbau, Grundstücks- und Gebäudemanagement, Hochbau sowie Bauleitplanung bearbeitet. Organisatorisch ist die Bauverwaltung dem Beigeordneten zugeordnet. Die Stelle soll in Vollzeit besetzt werden und ist unbefristet.

Zu den wesentlichen Aufgaben gehören:

- fachliche, organisatorische und personelle Leitung der Bauverwaltung
- Planung, Vergabe und Steuerung aller städtischen Baumaßnahmen (u.a. auch unter Einbeziehung von Planungsbüros)
- Fördermittelakquirierung und Abrechnung
- Ausbau des Energie- und Gebäudemanagements; Sanierungsgebiet/ Städtebauförderung
- Straßen- und Tiefbau; Hochbau
- Zusammenarbeit mit politischen Gremien

Für diese Tätigkeit erwarten wir folgende Voraussetzungen:

- abgeschlossenes FH- oder Hochschulstudium der Fachrichtungen Bauwesen, Städtebau, Stadt- und Regionalplanung oder themennaher Fachgebiete
- Umfassende Kenntnisse in der Umweltplanung sowie im öffentlichen Baurecht
- Berufserfahrung und Kenntnisse des öffentlichen Rechts
- Personalführungskompetenz und Teamfähigkeit, wünschenswert ist eine mehrjährige Berufserfahrung mit Personalverantwortung
- gute betriebswirtschaftliche Kenntnisse
- Fähigkeit und Bereitschaft zum selbstständigen, verantwortungsvollen und ergebnisorientierten Arbeiten

- ein hohes Maß an Engagement, Selbstständigkeit, Belastbarkeit und Organisationsfähigkeit
- Anwendungsbereite EDV-Kenntnisse
- PKW-Führerschein
- Bereitschaft, die Arbeitszeit bei Bedarf auch außerhalb der regelmäßigen Dienstzeit zu erbringen

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit mit einer gleitenden Arbeitszeit. Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD). Sie erhalten alle im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung! Senden Sie diese mit Ihren Unterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Beurteilungen etc.) **bis zum 02. August 2017** (Posteingang) an die

Große Kreisstadt Dippoldiswalde
Stabsstelle Personal, Fr. Reich
Markt 2
01744 Dippoldiswalde.


Senden Sie uns bitte nur Kopien Ihrer Unterlagen und verzichten Sie auf Bewerbungsmappen und Schutzfolien, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Sollten Sie Ihrer Bewerbung einen ausreichend frankierten Rückumschlag beilegen, senden wir Ihnen die Bewerbungsunterlagen gern zurück.

Die Zusendung Ihrer Bewerbung per E-Mail unter Beifügung der geforderten Anlagen ist an die E-Mailadresse carolin.reich@dippoldiswalde.de ebenfalls möglich.

Die zu besetzende Stelle ist in gleicher Weise für Frauen und Männer geeignet. Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen z.B. Reisekosten, werden nicht erstattet.

Dippoldiswalde, den 26. Juni 2017


J. Peter
Oberbürgermeister

Behördenwegweiser

Geschäftsbereich 1

Amt	Name	Zimmer	Telefon	Fax	E-Mail
Oberbürgermeister	Jens Peter	206			
Sekretariat und Ortschaftsrat	Sylvia Braun	205	6499701	6499702	stadt@dippoldiswalde.de
Wirtschaftsförderung, Öffentlichkeitsarbeit, Recht					pressestelle@dippoldiswalde.de
Controlling, Kosten- und Leistungsrechnung	Elke Reinert	36	6499212	6499702	elke.reinert@dippoldiswalde.de
EB Abwasser	Axel Ilius	Reichstädt	644510	644511	abwasserbetrieb@dippoldiswalde.de
Weißeritztal-Erlebnis GmbH	Klaus Kaiser	Paulsdorf	612124	618228	info@erlebnis-talsperre.de
Fachbereichsleitung Haupt- verwaltung und Soziales	Irena Hoffmann	211	6499100	6499169	irena.hoffmann@dippoldiswalde.de
Stadtrat, Amtsblatt, Städte- partnerschaft, Wanderwege, Satzungen und Bekannt- machungen, Asyl	Linda Knetsch	207	6499121	6499169	linda.knetsch@dippoldiswalde.de
Kindertageseinrichtungen kommunale Trägerschaft	Monique Heinzmann	202	6499125	6499169	monique.heinzmann@dippoldiswalde.de
Schulen, Kindertageseinrich- tungen Freie Trägerschaft, Tagespflege	Madeleine Kaschner	203	6499126	6499169	madeleine.kaschner@dippoldiswalde.de
EDV	Marcel Hänchen	220	6499130	6499169	marcel.haenchen@dippoldiswalde.de
Bürgerbüro, Fundbüro, zentrale Beschaffung	Petra Strauch	014	64990	6499169	buergerbuero@dippoldiswalde.de
Vereine, Jugendclubs	Madeleine Kaschner	203	6499126	6499169	madeleine.kaschner@dippoldiswalde.de
Archiv	Sabine Kappelt	315	6499128		
		Schmiedeberg	6499127	6499169	sabine.kappelt@dippoldiswalde.de
Tourismusinformation	Petra Strauch	014	64990	6499169	buergerbuero@dippoldiswalde.de
Bibliothek	Kerstin Mühle		614795	612879	bibo@dippoldiswalde.de
Museum	Thomas Klein		612418	612418	museum@dippoldiswalde.de
Kulturzentrum Parksäle	Frau Löschmann		612448	612449	kulturzentrum@dippoldiswalde.de
	Angela Meisegeier		6949047	612449	angela.meisegeier@dippoldiswalde.de
	Silvio Reichel		6949027	612449	silvio.reichel@dippoldiswalde.de
Kommunale Integrationskoordinatorin	Katrin Zincke	204	6499703		Katrin.Zincke@landratsamt-pirna.de
			015141415417		
Fachbereichsleitung					
Finanzverwaltung	Udo Krauße	22	6499200	6499268	udo.krausse@dippoldiswalde.de
stellv. Fachbereichsleitung	Andrea Zimmer	29	6499210	6499268	andrea.zimmer@dippoldiswalde.de
Kassenverwaltung	Petra Schreiber	32	6499218	6499268	petra.schreiber@dippoldiswalde.de
Stellvertretende Kassenverwaltung, Spenden	Grit Nöbel	26	6499220	6499268	grit.noebel@dippoldiswalde.de
Stadtkasse	Petra Schreiber	32	6499218	6499268	petra.schreiber@dippoldiswalde.de
Versicherung	Marita Dießner	37	6499221	6499268	marita.diessner@dippoldiswalde.de
Buchhaltung	Olga Ivliev	31	6499219	6499268	buchhaltung@dippoldiswalde.de
Buchhaltung	Martha Crönertz	31	6499219	6499268	buchhaltung@dippoldiswalde.de
Anlagenbuchhaltung	Simone Böhme	26	6499214	6499268	simone.boehme@dippoldiswalde.de
Anlagenbuchhaltung	Carolin Rudeck	20	6499215	6499268	carolin.rudeck@dippoldiswalde.de
Steuern	Elvira Bautzmann	28	6499216	6499268	elvira.bautzmann@dippoldiswalde.de
Steuern	Dagmar Grohmann	28	6499217	6499268	dagmar.grohmann@dippoldiswalde.de
Vollstreckung	Liane Handrick	21	6499240	6499268	liane.handrick@dippoldiswalde.de
Haushalt	Katrin Zimmermann	29	6499202	6499268	katrin.zimmermann@dippoldiswalde.de
Haushalt	Sandra Heger	303	6499140	6499268	sandra.heger@dippoldiswalde.de
Rechnungseingang	Iris Strauß	303	6499141	6499268	iris.strauss@dippoldiswalde.de

Behördenwegweiser

Geschäftsbereich 2

Amt	Name	Zimmer	Telefon	Fax	E-Mail
Beigeordneter	Peter Antoniewski	307			
Sekretariat	Sara Lützner	306	6499303	6499267	sara.luetzner@dippoldiswalde.de
Personal GB 1	Carolin Reich	113	6499306	6499267	carolin.reich@dippoldiswalde.de
Personal GB 2	Silke Schulz	113	6499304	6499267	silke.schulz@dippoldiswalde.de
Entgelt und Kindergeld	Angela Flemming	114	6499305	6499267	angela.flemming@dippoldiswalde.de
Vergabestelle, Widerspruchsstelle, Vertragsmanagement	Martin Hülshorst	10	6499311	6499267	martin.huelshorst@dippoldiswalde.de
Hochwasserschadensbeseitigung	Andreas Wycislok	302	6499320	6499267	andreas.wycislok@dippoldiswalde.de
Projekt Management	Stefan Kadler	305	6499317	6499267	s.kadler@ic-ling.com
Fachbereichsleitung Bauverwaltung	Bernd Kohl	11	6499310	6499267	bernd.kohl@dippoldiswalde.de
Stadtplanung	Bernd Kohl	11	6499310	6499267	bernd.kohl@dippoldiswalde.de
Sekretariat Bauleitplanung	Marlies Göhler	02	6499301	6499267	marlies.goehler@dippoldiswalde.de
Straßen- und Tiefbau	Frank Zimmermann	06	6499315	6499267	frank.zimmermann@dippoldiswalde.de
Straßen- und Tiefbau	Simone Ullrich-Braune	07	6499321	6499267	simone.ullrich-braune@dippoldiswalde.de
Liegenschaften	Helga Schulz	09	6499318	6499267	helga.schulz@dippoldiswalde.de
Liegenschaften	Viola Scharr	09	6499319	6499267	viola.scharr@dippoldiswalde.de
Fördermittel	Claudia Jacob	13	6499312	6499267	claudia.jacob@dippoldiswalde.de
Werterhaltung und Gebäudemanagement	Uwe Schwerdtner	03	6499314	6499267	uwe.schwerdtner@dippoldiswalde.de
Werterhaltung und Gebäudemanagement	Jens Sähmisch	03	6499313	6499267	jens.saehmisch@dippoldiswalde.de
Gewässer	Frank Zimmermann	06	6499315	6499267	frank.zimmermann@dippoldiswalde.de
Fachbereichsleitung Sicherheit und Ordnung	Marcel Hänchen	220	6499130	6499150	marcel.haenchen@dippoldiswalde.de
Brand- und Katastrophenschutz	Marcel Hänchen	220	6499130	6499150	marcel.haenchen@dippoldiswalde.de
Bußgeldstelle	Nicole Saring	201b	6499133	6499150	bussgeldstelle@dippoldiswalde.de
Gewerbeangelegenheiten	Jana Schulz	201b	6499134	6499150	jana.schulz@dippoldiswalde.de
Verkehrsangelegenheiten	Philipp Querner	201a	6499131	6499150	verkehrsamt@dippoldiswalde.de
Ordnungsangelegenheiten	Judy Zornsch	201a	6499132	6499150	ordnungsamt@dippoldiswalde.de
Einwohnermeldewesen	Tom Gase	001	6499136	6499150	tom.gase@dippoldiswalde.de
Einwohnermeldewesen	Ulrike Mätze	001	6499137	6499150	ulrike.maetze@dippoldiswalde.de
Einwohnermeldewesen	Steffen Arndt	Schmiedeberg	6499135	6499150	steffen.arndt@dippoldiswalde.de
Personenstandswesen	Isolde Heyde	104	6499139	6499150	isolde.heyde@dippoldiswalde.de
Personenstandswesen	Marlen Spielvogel	104	6499177	6499150	marlen.spielvogel@dippoldiswalde.de
Personenstandswesen	Elli Richter	106	6499138	6499150	elli.richter@dippoldiswalde.de
Einwohnermeldewesen/ Personenstandswesen	Corinna Jordan			6499150	corinna.jordan@dippoldiswalde.de
Einwohnermeldewesen				6499150	einwohnermeldeamt@dippoldiswalde.de
Sachgebietsleitung Bauhof	Thomas Quinger		6499330	6499232	thomas.quinger@dippoldiswalde.de
Sachbearbeitung Bauhof	Sara Lützner		6499331	6499232	bauhof@dippoldiswalde.de

Immer gut informiert...

Kostenfrei
zum
Mitnehmen.

Auslagestellen des Dippolds Boten

Dippoldiswalde	DRK-Kita „Märchenland“, Glashütter Str. 10-12, 01744 Dippoldiswalde Obertor-Grill, Obertorplatz 6a, 01744 Dippoldiswalde Optik Mücklich, Herrengasse 22, 01744 Dippoldiswalde Dippser Stadtbäckerei, Obertorplatz 1, 01744 Dippoldiswalde Bestattungshaus Weber, Brauhofstraße 11, 01744 Dippoldiswalde Buchhandlung Staeck, Markt 14, 01744 Dippoldiswalde Frischemarkt Edeka, Markt 8, 01744 Dippoldiswalde Rathaus Dippoldiswalde, Markt 2, 01744 Dippoldiswalde Kulturzentrum Parksäle, Dr.-Friedrichs-Straße 25 01744 Dippoldiswalde Schreibwaren Quase Buch-u.Papierhandel, Kirchgässchen 1, 01744 Dippoldiswalde Bürgerbüro Dippoldiswalde des Landratsamtes, Weißeritzstraße 7, 01744 Dippoldiswalde Saray Döner-Pizza, Badergasse 1, 01744 Dippoldiswalde Erzgebirgseck/Grillmeister Streubel, Badergasse 4, 01744 Dippoldiswalde Physiotherapie Zimmermann, Große Mühlstraße 4/6, 01744 Dippoldiswalde Die Hörspezialisten, Rabenauer Str. 7, 01744 Dippoldiswalde Heide Apotheke Am Krankenhaus Inh. Susanne Donner, Rabenauer Str. 9, 01744 Dippoldiswalde Sportpark, Nikolai-Ostrowski-Straße 2, 01744 Dippoldiswalde DRK Seniorenservice Heidepark Dippoldiswalde gGmbH, Am Heidepark 13, 01744 Dippoldiswalde Konditorei - Cafe Achat, Schulgasse 2, 01744 Dippoldiswalde Optik Mücklich, Kirchplatz 5, 01744 Dippoldiswalde Bäckerei Leiteritz, Kirchplatz 13, 01744 Dippoldiswalde Fleischerei Loose, Schulgässchen 2, 01744 Dippoldiswalde Sema-Döner, Bahnhofstraße 13, 01744 Dippoldiswalde Büro... Zimmermann, Bahnhofstraße 14-16, 01744 Dippoldiswalde RVD Service-Center, Alte Altenberger Straße 15, 01744 Dippoldiswalde YA-HA Gesundheitspraxis Dr. Handel, Am Busbahnhof 2, 01744 Dippoldiswalde YA-HA Gesundheitspraxis SALZGROTTE, Am Busbahnhof 2, 01744 Dippoldiswalde REWEmarkt, Planberg 7, 01744 Dippoldiswalde Arztpraxis Dr. Palm, Planberg 7, 01744 Dippoldiswalde Arztpraxis Dr. Kunath, Planberg 7, 01744 Dippoldiswalde Aral-Tankstelle, Alte Altenberger Str. 40 a, 01744 Dippoldiswalde Ev. Kindergarten „Waschbären“, Reichstädter Str. 12, 01744 Dippoldiswalde Bäckerei Grosche, Nicolaistr. 2, 01744 Dippoldiswalde Zahnarztpraxis Sturm, Bahnhofstraße 10, 01744 Dippoldiswalde
OT Ammeldorf	Gaststätte Eschenhof, Ammeldorf 37, 01744 Dippoldiswalde Körnermühle, Ammeldorf 58/59, 01744 Dippoldiswalde
OT Berreuth	Kindertagesstätte „Berreuther Rasselbande“, Berreuther Straße 3, 01744 Dippoldiswalde OT Berreuth
OT Elend	Agrargenossenschaft Reinholdshain e.G., Großhändler, Alte Dresdner Str. 10, 01744 Dippoldiswalde OT Elend Autohaus Welde, Oberfrauendorfer Str. 22, 01744 Dippoldiswalde OT Elend
OT Hennersdorf	NEU Wäscheservice Kurt Kühnrich, Obere Dorfstraße 44, Dippoldiswalde OT Hennersdorf Kindertagesstätte „Knirpsenstadt“, Obere Dorfstraße 9c, 01744 Dippoldiswalde OT Hennersdorf
OT Obercarsdorf	Gasthof Obercarsdorf, Dorfstraße 14, 01744 Dippoldiswalde OT Obercarsdorf Kindertagesstätte „Pusteblyume“, Dorfstraße 52 b, 01744 Dippoldiswalde OT Obercarsdorf Thomas Müller, Bäckerei Schmiedeberg, Dresdner Str. 67, 01744 Dippoldiswalde OT Obercarsdorf
OT Oberhäslich	Kindertagesstätte „Spatzennest“, Dresdner Landstraße 13, 01744 Dippoldiswalde OT Oberhäslich Bäckerei Pfützn Oberhäslich, Dresdner Landstraße 2, 01744 Dippoldiswalde OT Oberhäslich
OT Paulsdorf	Campingplatz Paulsdorf, Am Bad 1a, 01744 Dippoldiswalde OT Paulsdorf DRK-Kita „Paulsdorfer Wasserflöhe“, Talsperrenstr. 60, 01744 Dippoldiswalde OT Paulsdorf
OT Reichstädt	Bäckerei Leiteritz Reichstädt, Hauptstraße 1, 01744 Dippoldiswalde OT Reichstädt Ev. Kindergarten „Schloss-Spatzen“, Am Schloss 5A, 01744 Dippoldiswalde OT Reichstädt
OT Reinberg	Gärtnerei Mählmann, Reinberger Dorfstraße 7, 01744 Dippoldiswalde OT Reinberg
OT Reinholdshain	Kita „Sonnenschein“, Glashütter Str. 32, 01744 Dippoldiswalde OT Reinholdshain Kita „Zwergenland“, Glashütter Str. 40A, 01744 Dippoldiswalde OT Reinholdshain Sparstrumpf, Glashütter Str. 20, 01744 Dippoldiswalde OT Reinholdshain BlütenStil (im Kaufland), Industriering 2, 01744 Dippoldiswalde OT Reinholdshain
OT Sadisdorf	Landmarkt Sadisdorf, Frauensteiner Str. 51, 01744 Dippoldiswalde OT Sadisdorf
OT Schmiedeberg	Bäckerei Pfützn Schmiedeberg, Altenberger Straße 12, 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg Tausend kleine Dinge, Altenberger Straße 23, 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg Kindertagesstätte „Spatzennest“, Molchgrund 48h, 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg Stern-Apotheke, Altenberger Str. 18, 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg Bäckerei Stanzel (im Netto-Markt), Altenberger Str. 50, 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg Elektrofachgeschäft Schütz Schmiedeberg, Altenberger Straße 35, 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg Bürgerbüro Schmiedeberg, Pöbeltalstraße 1, 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg Pro Civitate gGmbH Seniorenzentrum, Schenkigasse 12 A, 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg
OT Schönfeld	Hotel Am Rennberg, Schönfeld 1, 01744 Dippoldiswalde OT Schönfeld H. Fischer (mobiler Verkaufswagen), Fleischerei • Schönfeld, Schönfeld 44, 01744 Dippoldiswalde OT Schönfeld
OT Seifersdorf	Kaufmarkt Kretzschmar, Bergstraße 40, 01744 Dippoldiswalde OT Seifersdorf Kindertagesstätte „Gänseblümchen“, Borlaser Straße 7, 01744 Dippoldiswalde OT Seifersdorf
OT Ulberndorf	Ärztcheus Ulberndorf, Ulberndorfer Str. 7, 01744 Dippoldiswalde OT Ulberndorf Häusliche Krankenpflege Scannewin, Am Bahnhof 20b, 01744 Dippoldiswalde OT Ulberndorf Autohaus CBM, Ulberndorfer Str. 26, 01744 Dippoldiswalde OT Ulberndorf
OT Malter	Pension Annette, Dippoldiswalder Str. 75, 01744 Dippoldiswalde OT Malter

Informationen aus der Stadtverwaltung und den kommunalen Einrichtungen

Fundsachen

Das Fundbüro der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde gibt bekannt, dass in der Zeit vom 01.04.2017 bis 21.06.2017 verschiedene Gegenstände abgegeben wurden, die noch keinem Eigentümer zugeführt werden konnten.

Fundsachen von Januar bis März erfragen Sie bitte im Fundbüro oder unter http://www.dippoldiswalde.de/inhalte/dippoldiswalde/_service/fundbuero/fundbuero.

Monat	Fundgegenstand	Fundort
April	Tablet	Hennersdorf
Mai	Schlüssel einzeln	Dippoldiswalde
	Schlüsselbund mit drei Schlüsseln	Schmiedeberg
	Kindersonnenbrille	Dippoldiswalde
	Brille	Dippoldiswalde
	einzelner Wohnungsschlüssel	Dippoldiswalde
Juni	Fahrrad	Obercarsdorf
	Kindersportrucksack	Dippoldiswalde
	Damenarmbanduhr	Dippoldiswalde

Rechte an den genannten Fundsachen sind im Fundbüro der Stadtverwaltung Dippoldiswalde, Markt 2, bei Frau Strauch Tel. 03504 64990 geltend zu machen.

Sie benötigen: bei der Abholung Ihren Personalausweis und einen Nachweis darüber, dass dieser Gegenstand Ihnen gehört (z.B. eine Rechnung vom Fahrrad, die PIN vom Handy, einen Zweitschlüssel, ein Bild des Gegenstandes). Der Fundgegenstand ist zu beschreiben.

Für die Herausgabe wird eine Verwaltungsgebühr in Höhe von 5,00 € erhoben.

Das Fundbüro ist laut Gesetz verpflichtet, Fundsachen mindestens sechs Monate lang aufzubewahren (Ausnahme: verderbliche Güter oder solche, deren Aufbewahrung mit erheblichen Kosten verbunden sind).

Meldet sich der Verlierer innerhalb dieser Frist nicht, so hat der Finder Anspruch auf den gefundenen Gegenstand. Wird dieses Recht durch den Finder nicht wahrgenommen oder handelt es sich bei den Fundsachen um in öffentlichen Gebäuden oder Verkehrsmitteln gefundene Gegenstände, wird die Stadt selbst Eigentümerin der Sachen.

Öffnungszeiten Fundbüro

Montag	09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr
Dienstag	09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr
Freitag	09:00 – 12:00 Uhr

Wir gratulieren

Die Stadtverwaltung gratuliert den Seniorinnen und Senioren recht herzlich zum Geburtstag.

Wir wünschen den Jubilaren Gesundheit und Wohlergehen.

Albrecht, Heidemarie	70	10.07.1947	Seifersdorf	Lautenschläger, Ursula	70	31.07.1947	Dönschten
Baumgart, Gertrud	90	07.07.1927	Reichstädt	Legler, Heinz	85	26.07.1932	Seifersdorf
Bellmann, Gisela	75	14.07.1942	Dippoldiswalde	Petzold, Christa	80	17.07.1937	Dippoldiswalde
Berger, Arnfried	80	22.07.1937	Schmiedeberg	Pohling, Johannes	75	29.07.1942	Dippoldiswalde
Brenneisen, Brigitte	70	23.07.1947	Dippoldiswalde	Preller, Erika	85	24.07.1932	Dippoldiswalde
Dietrich, Anneließ	90	29.07.1927	Dippoldiswalde	Reichel, Horst	70	24.07.1947	Dippoldiswalde
Erlar, Gerd	70	07.07.1947	Dippoldiswalde	Roche, Günter	85	28.07.1932	Dippoldiswalde
Fischer, Marianne	95	29.07.1922	Schmiedeberg	Rudolph, Manfred	85	23.07.1932	Schönfeld
Gellrich, Linda	95	11.07.1922	Dippoldiswalde	Schmidt, Horst	70	28.07.1947	Dippoldiswalde
Geppert, Gertraud	95	18.07.1922	Dippoldiswalde	Schulz, Gertraud	90	20.07.1927	Berreuth
Göhler, Klaus	80	09.07.1937	Dippoldiswalde	Schurig, Hans-Jürgen	70	08.07.1947	Ulberndorf
Grimm, Christa	80	30.07.1937	Seifersdorf	Tesch, Christa	75	29.07.1942	Schmiedeberg
Haase, Christine	70	30.07.1947	Malter	Voigt, Ludwig	80	28.07.1937	Reichstädt
Hallas, Siegmund	80	25.07.1937	Paulsdorf	Vollrath, Ursula	85	21.07.1932	Dippoldiswalde
Kästner, Bärbel	70	20.07.1947	Obercarsdorf	Weinhold, Thea	85	25.07.1932	Dippoldiswalde
Kiesewalter, Gertraud	90	23.07.1927	Dippoldiswalde	Klostermann, Jürgen	75	01.08.1942	Paulsdorf
Krause, Katharina	75	21.07.1942	Berreuth	Schnöbel, Dieter	75	02.08.1942	Schmiedeberg
Lange, Käthe	80	26.07.1937	Schmiedeberg	Siegerstetter, Marianne	75	01.08.1942	Dippoldiswalde

Sollten Sie keine Veröffentlichung Ihres Geburtstages im Dippolds Bote wünschen, bitten wir Sie sich an unser Einwohnermeldeamt zu wenden und eine entsprechende Übermittlungssperre zu beantragen.

Bitte um Unterstützung

Am 24.06.2017 verlor eine Familie in unserem Ortsteil Elend durch einen Brand ihr Wohnhaus und das gesamte Hab und Gut. Sie brauchen unsere Hilfe.

Falls Sie die Familie in der schwierigen Situation finanziell unterstützen möchten, nutzen Sie bitte folgende Kontoverbindung der Stadtverwaltung:

Verwendungszweck: Wohnhausbrand Elend

Deutsche Kreditbank Berlin

IBAN: DE 18 1203 0000 1020 3871 38

BIC: BYLADEM1001

Wir werden die eingegangenen Spenden direkt an die betroffene Familie weiterleiten. Vielen Dank!